31996R0499

L 75/8 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 23.3.1996

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 499/96,
19. märts 1996,
millega avatakse teatavate Islandilt pärit kalandustoodete ja elushobuste ühenduse tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 113,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

Euroopa Majandusühenduse ja Islandi Vabariigi vahel sõlmiti leping; [1]

pärast Austria, Soome ja Rootsi ühinemist tuleks eespool nimetatud lepingut kohandada, et võtta eelkõige arvesse kehtivat kalandustoodetega kauplemise korda ühelt poolt Austria, Soome ja Rootsi ning teiselt poolt Islandi vahel;

selleks on ühendus ja Island sõlminud eespool nimetatud lepingu lisaprotokolli, mis on heaks kiidetud otsusega 96/147/EÜ, [2] ja kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppe, mis on heaks kiidetud otsusega 95/582/EÜ; [3] nende dokumentide alusel kohustub ühendus avama teatavatel tingimustel iga aasta 1. jaanuarist 31. detsembrini tollimaksu nullmääraga ühenduse tariifikvoodid teatavate Islandilt pärinevate toodete suhtes;

kõnealused tariifikvoodid on ette nähtud määramata ajaks ja seepärast oleks tulemuslikkuse huvides ja asjaomaste meetmete rakendamise lihtsustamiseks asjakohane näha ette, et käesolevat määrust kohaldatakse mitme aasta jooksul;

lihtsustamise huvides tuleks sätestada, et pärast arvamuse saamist tolliseadustiku komiteelt võib komisjon teha käesolevas määruses vajalikke muudatusi ja tehnilisi kohandusi, mis tulenevad kaupade koondnomenklatuuri ja Taric-koodide muudatustest, pikendada tariifsete meetmete kehtivusaega, teha protokollide sõlmimisest või kirjavahetusest tulenevaid vajalikke kohandusi, muuta käesolevat määrust muude õigusaktide rakendamiseks eespool nimetatud lepingu raames ning kohandada nõukogu otsustest tulenevaid mahtusid, kehtivusaegu ja kvoodimäärasid;

kõikidele ühenduse importijatele tuleks tagada võrdne ja pidev võimalus kasutada nimetatud kvooti ning kvoodi jaoks ette nähtud tollimaksumäärasid tuleks kohaldada järjekindlalt asjaomaste toodete importimisel kõikidesse liikmesriikidesse kuni kvoodi ammendamiseni Islandiga sõlmitud lepingute kehtivusaja jooksul;

oma rahvusvaheliste kohustuste täitmiseks peaks ühendus otsustama avada tariifikvoodid; nende kvootide tõhusama ühise haldamise tagamiseks ei ole põhjust jätta liikmesriikidele andmata õigust kasutada kvoodimahtu määral, mis vastaks tegelikule impordile; selline haldusmeetod nõuab liikmesriikide ja komisjoni tihedat koostööd ning komisjonil peab eelkõige olema võimalik jälgida kvootide ammendamise ulatust ja teavitada sellest liikmesriike,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Tollimaksud, mida kohaldatakse käesolevas määruses loetletud Islandilt pärit toodete impordi suhtes, peatatakse iga aasta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini iga toote kohta märgitud ühenduse tariifikvoodi piires.

2. Kalandustoodete impordi suhtes kohaldatakse tariifikvoote ainult juhul, kui nõukogu 17. detsembri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 3759/92 (kalapüügi- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta) [4] artikliga 22 ette nähtud vaba hind piiril on vähemalt võrdne ühenduse poolt kõnealuste tootekategooriate suhtes kindlaks määratud võrdlushinnaga.

3. Kohaldatakse Euroopa Majandusühenduse ja Islandi Vabariigi vahelise lepingu protokolli 3 päritolustaatusega toodete mõiste määratluse ja halduskoostöö meetodite kohta, viimati muudetud EÜ-Islandi ühiskomitee otsusega nr 1/94. [5]

Artikkel 2

Artiklis 1 nimetatud tariifikvoote haldab komisjon, kes võib nende tõhusa haldamise tagamiseks võtta kõik vajalikud haldusmeetmed.

---

(1) EÜT L 301, 31.12.1972, lk 2.
(2) EÜT L 34, 13.2.1996, lk 33.
(3) EÜT L 327, 30.12.1995, lk 17.
(4) EÜT L 388, 31.12.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 3318/94 (EÜT L 350, 31.12.1994, lk 15).
(5) EÜT L 204, 6.8.1994, lk 62.

Artikkel 3

Kui importija esitab liikmesriigis vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni koos sooduskohtlemise taotlusega mõne käesoleva määrusega hõlmatud toote kohta ja juhul, kui toll selle heaks kiidab, eraldab asjaomane liikmesriik kõnealusest kvoodimahust oma vajadustele vastava koguse ja teavitab sellest komisjoni.

Eraldustaotlus, millel on märge kõnealuste deklaratsioonide vastuvõtmise kuupäeva kohta, tuleb viivitamata edastada komisjonile.

Komisjon annab loa kvoodi eraldamiseks vastavalt kuupäevale, millal asjaomase liikmesriigi toll on vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni aktsepteerinud, kui järelejäänud kvoodimaht seda võimaldab.

Kui liikmesriik ei kasuta eraldatud koguseid ära, tagastab ta need võimalikult kiiresti vastava kvoodimahu hulka.

Kui taotletud kogused ületavad järelejäänud kvoodimahtu, tehakse eraldised vastavalt taotlustele proportsionaalselt. Komisjon teatab sellest liikmesriikidele.

Artikkel 4

Iga liikmesriik tagab kõnealuste toodete importijatele võrdse ja jätkuva võimaluse kasutada nimetatud kvoote, niivõrd kui vastav kvoodimaht seda lubab.

Artikkel 5

1. Käesoleva määruse kohaldamiseks vajalikud sätted, eelkõige:

a) koondnomenklatuuri ja Taric-koodide muudatustest tulenevad muudatused ning tehnilised kohandused;

b) vajalikud kohandused, mis tulenevad nõukogu poolt sõlmitud protokollidest või kirjavahetusest ühenduse ja Islandi vahel käesolevas määruses osutatud lepingu raames;

c) tariifsete meetmete kehtivuse pikendamine kooskõlas käesolevas määruses osutatud lepingu sätetega;

d) nõukogu otsustest tulenevad mahtude, kehtivusaegade ja kvoodi tollimaksumäärade kohandused ja

e) muudatused käesolevas määruses, mis on vajalikud mõne muu õigusakti rakendamiseks käesolevas määruses nimetatud lepingu raames,

võetakse vastu artikli 6 lõikes 2 sätestatud korras.

2. Lõike 1 kohaselt vastu võetud sätted ei anna komisjonile õigust:

— kanda üle sooduskoguseid ühest kvoodi kehtivusajast teise,

— muuta lepingutes ja protokollides sätestatud ajakavasid,

— kanda üle koguseid ühest kvoodist teise,

— avada ja hallata kvoote uute lepingute alusel,

— võtta vastu õigusakte, mis mõjutavad selliste kvootide haldamist, mille puhul tuleb esitada impordisertifikaadid.

Artikkel 6

1. Komisjoni abistab määruse (EMÜ) nr 2913/92 ([1]) artikliga 247 moodustatud tolliseadustiku komitee.

2. Komisjoni esindaja esitab komiteele võetavate meetmete eelnõu. Tähtaja jooksul, mille eesistuja määrab lähtuvalt küsimuse kiireloomulisusest, esitab komitee eelnõu kohta oma arvamuse. Arvamus esitatakse sellise häälteenamusega, nagu on sätestatud asutamislepingu artikli 148 lõikes 2 nõukogu otsuste vastuvõtmiseks komisjoni ettepaneku põhjal. Liikmesriikide esindajate hääli komitees arvestatakse nimetatud artiklis sätestatud viisil. Eesistuja ei hääleta.

Komisjon võtab meetmed vastu ning neid kohaldatakse viivitamata. Kui meetmed ei ole komitee arvamusega kooskõlas, teatab komisjon sellest viivitamata nõukogule. Sel juhul:

— lükkab komisjon vastuvõetud meetmete kohaldamise edasi kolme kuu võrra alates kõnealuse teatamise kuupäevast,

— võib nõukogu eelmises taandes osutatud tähtaja jooksul teha kvalifitseeritud häälteenamusega teistsuguse otsuse.

3. Komitee võib läbi vaadata mis tahes käesoleva määruse kohaldamisega seotud küsimuse, mille on esitanud eesistuja kas omal algatusel või liikmesriigi taotlusel.

Artikkel 7

Liikmesriigid ja komisjon teevad tihedat koostööd käesoleva määruse järgimise tagamiseks.

Artikkel 8

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1995.

([1]) EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1. Määrust on muudetud 1994. aasta ühinemisaktiga.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 1996

Nõukogu nimel

eesistuja

W. LUCHETTI

LISA

Jrk nr	CN-kood	TARIC-kood	Kirjeldus	Kvoodi maht (tonnides)	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.0791	0101 19 10	—	Elushobused	100 pead	0
	0101 19 90	—			
09.0793	0302 12 00	—	Lõhe, värske või jahutatud	50	0
	0304 10 13	—	Lõhefilee, värske või jahutatud		
	0304 20 13	—	Külmutatud lõhefilee		
09.0794	0302 23 00	—	Merikeel, värske või jahutatud	250	0
	0302 29	—	Kammellased ja muud lestalised, värsked või jahutatud		
	0302 69 85	—	Põhjaputassuu, värske või jahutatud		
	0303 32 00	—	Külmutatud atlandi merilest		
	0303 79 96	—	Muud külmutatud kalad		
	0304 10 19	—	Fileed muudest mageveekaladest, värsked või jahutatud		
	0304 10 33	—	Süsikafilee, värske või jahutatud		
	0304 10 35	—	Meriahvenafilee, värske või jahutatud		
	ex 0304 10 38	0304 10 38 *10 *20 *50 *90	Muu kalafilee, v.a heeringast ja makrellist, värske või jahutatud		
	0304 10 98	—	Muu kalaliha, värske või jahutatud		
	0304 20 19	—	Külmutatud fileed muudest mageveekaladest		
	0304 90 35	—	Külmutatud tursk liigist *Gadus macrocephalus*		
	0304 90 38	—	Külmutatud tursk liigist *Gadus morhua*		
	0304 90 39	—	Külmutatud tursk liigist *Gadus ogac* ja külmutatud kala liigist *Boreogadus saida*		
	0304 90 41	—	Külmutatud süsikas		
	0304 90 47	—	Külmutatud merluus liigist *Merluccius*		
	0304 90 59	—	Külmutatud põhjaputassuu		
	ex 0304 90 97	0304 90 97 *31 *39 *50 *60 *70 *80 *90	Muu külmutatud kalaliha, v.a makrell		
09.0795	0305 61 00	—	Heeringas, soolatud, kuivatamata ja suitsutamata, ja heeringas soolvees	1 750	0
09.0796	0306 19 30	—	Külmutatud norra salehomaar (*Nephrops norvegicus*)	50	0

Jrk nr	CN-kood	TARIC-kood	Kirjeldus	Kvoodi maht (tonnides)	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.0797	1604 12 91	—	Muu töödeldud või konserveeritud heeringas hermeetiliselt suletud pakendis	2 400	0
	1604 12 99	—	Muu töödeldud või konserveeritud heeringas		
09.0798	1604 19 98	—	Muud töödeldud või konserveeritud kalad, terved või tükeldatud	50	0
	ex 1604 20 90	1604 20 90 *20/80 *30/80 *35/80 *50/80 *90/80	Muud töödeldud või konserveeritud kalad, v.a heeringas ja makrell		